

VILÁG OSSZÁG

Kolozsvár
1946 február 11

Felelős főszerkesztő: BALOGH EDGAR

Létyó
III. évfolyam, 33. számHivatalos sajtóközleményt adott ki
a Magyar Népi Szövetség országos
végrehajtóbizottsága

KOLOZSVÁR, február 9. A Magyar Népi Szövetség országos végrehajtóbizottsága a mai napon a következő sajtóközleményt adta ki:

Szervezeteink részéről olyan jelentések érkeztek, amelyek arról számolnak be, hogy a béketárgyalásokkal kapcsolatban a Magyar Népi Szövetségről a legképtelenebb állításokat terjesztik s a Magyar Népi Szövetséget nem egyszer Erdély „eladásával” vádolják. Mindezekkel kapcsolatban szükségesnek tartjuk leszegezni a következőket:

1. A békeszerződésekkel kapcsolatban a Magyar Népi Szövetség álláspontja az, hogy a békekötés éppúgy, mint a fegyverszüneti szerződés megkötése, a szövetséges nagyhatalmak, illetve a két illetékes kormány feladata. A Magyar Népi Szövetség ebben a kérdésben már ezért sem foglalt és nem is foglalhatott állást.

2. Az erdélyi nemzetiségi kérdésben a százas központi intézőbizottság marosvásárhelyi kiáltványa leszegezte, hogy ez a kérdés „a demokrácia megerősödésének, a nemzeti jogegyenlőség tényleges megvalósításának és a határok feloldásának a kérdése”. Ezen nincs módosítani való. A Magyar Népi Szövetség nevében ezzel kapcsolatban senki semmiféle más nyilatkozatot nem tett és nem is tehet.

3. Károsnak tartunk a határokkal kapcsolatos minden olyan agitációt, amely megzavarja a demokrácia kiteljesedését a Dunavölgyében és felborítja a két nép együttműködésének lehetőségét és a békeszerető népek közös építő munkáját.

Kolozsvár, 1946 február 9-én.

AZ ORSZAGOS VEGREHAJTÓBIZOTTSAG.

Teohari Georgescu a helyszínen vizsgálja
meg Kolozsvár égető kérdéseit

Victoria szerint májusban Tătărescu vezeti a román küldöttséget a párisi béketárgyalásokra

Teohari Georgescu belügyminiszter Kolozsvárra érkezett és a Munkás Egységfront nagygyűlésén az Allami Román Színházban ma, vasárnap délelőtt 11 órakor beszédet mond.

Kolozsvár társadalmi Teohari Georgescut nem ezúttal hallja először beszélni. Azon a felejthetetlen emberi megnyilatkozáson át, amely múlt év augusztus 6-án a demokrácia mártírjainak temetésekor mondott beszédéből áradt, örökre szívébe zártá őt ennek a városnak minden demokratája.

Azóta harcokban, sikerekben gazdag fél év telt el. A Groza-kormányt most már az angolszász hatalmak is elismerik és az ország törvényes demokratizálása elé sem gördülhet akadály. Teohari Georgescu, aki a belügyi kormányzat élén a demokráciának talán a legnehezebb órhelyén áll, most azért látogatott el Erdély fővárosába, hogy a változott körülmények között beszámoljon a politikai helyzet állásáról, alakulásáról.

Ez a csodálatos szervező és megvalósítóképességgel megáldott ember, akit egész harcos életében a legtisztább és legharcosabb humanizmus vezetett, egyszerű kis nyomdászinasból lett előbb pártja, a Román Kommunista Párt egyik vezetőegyenlősége, majd a felszabadulás után belügyi államtitkár, később miniszter. Egy huszonöt évestendőn át fasiszta emléken nevelt csendőrség, rendőrség és adminisztráció demokratizálódási kellett és kell megoldania. Teohari Georgescu ezt a munkát a legtisztább demokrácia szellemében oldja meg.

De éppen mert ez a harcos ember annak a pártnak egyik vezető személyisége, amely a legcélratóbban küzd az együttlakó népek egyenjogúságáért és az ország újjáépítéséért, bizonyos, hogy Teohari Georgescu kolozsvári látogatása alkalmából a város nem egy súlyos kérdése kerül előtérbe, éppen azért, mert Kolozsvár problémái közül nem egy az egész országrész problémája is. Kolozsvár lebombázott részének újjáépítésétől a CASBI-ig és a bankszabotázstól egészen a város földgázalattal történő ellátásának kérdéséig Teohari Georgescu belügyminiszter figyelmét bizonyára semmi sem fogja elkerülni.

Amilyen szeretettel vártuk őt ide, s milyen szeretettel hallgatjuk őt meg, olyan nagy reményekkel nézünk Kolozsvári látogatása elé. Bizonyosak va-

gyunk benne, hogy Teohari Georgescu belügyminiszter mind nemzetiségi, mind gazdasági téren a megvalósítás leghatásosabb fegyverét fogja a demokrácia

helyi vezetőinek kezébe adni.

A miniszter társaságában van Burca államtitkár is, aki a nagygyűlésen szintén beszél.

Mennyi va.ójában az őszi velésterület?

BUKAREST, február 9. (Rador) A „Dreptatea”, Maniu pártjának hivatalos lapja olyan hírt közölt, hogy Romániában az őszi bevetett terület csak 1 millió 650 ezer hektár volna. Ezzel a nyilvánvaló hamisítással szemben a földművelésügyi minisztérium közlése szerint Romániában az őszi folyamán bevetett terület 3 millió 59 ezer 500 hektár volt és ezenkívül felszántottak 1 millió 658 ezer hektárnyi területet, amelyet tavasszal fognak bevetni.

Románia előkészületeket tesz a béketárgyalásokra

BUKAREST, február 9. A fővárosi „Victoria” közlése szerint a Groza-kormányt amerikai és angol részről történt elismerése után lázas tevékenység folyik a béketárgyalások előkészítésére. Az illetékes minisztériumok szorgalmas munkával gyűjtik a bizonyító-anyagot, amelyet a békeértekezleten a román küldöttség, élén Gheorghe Tătărescu helyettes miniszterelnök és külügyminiszterrel, terjeszt majd elő.

A romániai békedelegációt a jelenlegi kormányon lévő politikai pártok képviselőiből, műszaki és katonai szakértőkből állítják össze.

A kormány most dolgozik annak a névjegyzéknek összeállításán, amelynek szereplői közül kijelölik Románia washingtoni és londoni követeit.

A külügyminisztérium külön névjegyzéket állított össze azokról a diplomáciai képviselőről, akiket a békeszerződés aláírása után a különböző országokban Románia külügyi képviseletével fognak megbízni.

Byrnes amerikai külügyminiszter közölte
kormányának álláspontját a békeszerződésekkel
kapcsolatban

WASHINGTON, február 9. (Rador) Byrnes amerikai külügyminiszter nyilatkozott a békeszerződések kérdéséről. Kijelentette, hogy kérte a három nagyhatalom külügyminiszterét áprilisra tervezett értekezletének lemondását, mivel úgy számítja, hogy május folyamán Párisban a béketárgyalásokon amúgyis találkozni fog angol és szovjet kártársaival.

Byrnes közölte, hogy szeptemberben Londonban elvben úgy hámozta meg, hogy négy olasz gyarmatot is évre az Egyesült Nemzetek gondnoksága alá helyezzen. Ez a négy gyarmat: Tripolitánia, Kirenaika, Eritrea és Szomáli. Hét nemzet képviselőiből álló bizottság igazgatója ezeket a területeket, melyek a hárszűk lejártá után független államokká válnának.

A Németországgal kötendő békeszerződés előkészítésére Byrnes szerint csak a volkbanani szövetségesek kérdésének eln érdeke után kerülhet sor. Véleménye szerint más-

tél év múlva megtörténhet a békekötés Németországgal és Japánnal, de a központi német kormányzat hánya akadályt jelent.

Az amerikai külügyminiszter néhány nappal ezelőtti adott sajtónyilatkozában ismételt közölte, hogy az Egyesült Államok kormánya semmilyen sem ismer el érvényesnek olyan békeszerződést, melyet az érdekelte országok megkérdezése nélkül kötnek meg.

A külügyminiszter helyettesek Londonban folytatják a békeszerződések megszövegezését. Mint a budapesti rádió jelenti, az olasz békeszerződés megszövegezésével kapcsolatban Anglia római nagykövete felhívta az olasz kormányt, ismertesse álláspontját.

A belgái rádió ama hírt, hogy Tito tábornagy távirattal kérte volna Triestnek Jugoszláviához való csatlósását az Egyesült Nemzetektől, mind a Londonban lévő jugoszláv kiküldöttek, mind a szervezet tájékoztatója távedésnek minősítették.

Soha senki
el ne olthassa!

Kolozsvár, Vásárhely, Gyulafehérvár, Enyed: viharlított erdélyi városok, koromból és kötörmelékkel emberöltőnként megmégülő fészket a feltörekvő magyar szellemnek és eszmékedésnek, a tudomány, vándorló bölcsői, melyeket hol Báthori István, hol Bethlen Gábor, hol valamelyik Rákóczi ringatott! Latinbetűs, töredézetű költőtlák zordon, hullóvakolatú épületek kapualjában, vagy oromfalán; megperzselődött alapítványok muzeumok és könyvtárszobák cindobozáiban: a Phönixmadárként újjászülető erdélyi magyar tudomány zálogai... Mindez elevenen ható bizonyítéka, hogy Athén szelleme próbálkozott magának a huzamos és folytonos fejlődésre nemigen alkalmas, a történelem ostroma rugásként minduntalan visszavetetésre kárhoztatott földön elszórt bástyákat emelni.

S nem véletlen, hogy éppen az erdélyi magyar tudomány küzdelmes múltjából mutathatunk fel olyan biblikus jelképet, mint a Székelykő barlangja, amelynek őslényesontóktól foszforeszkáló homályában — a hagyomány szerint — a kuruc-labanc idők borzalmai előtt, porrázott enyedi hajlékából menekült diáksereg böngészte Platont és Vergillust...

Bizony, az eljövendő magyar festőművészek ezt a barlangot s ezeket a professzorokat és tógásdiákokat kellene az új erdélyi magyar egyetem homlokára festeni! Raffael ismert freskója, az Athéni Iskola így találma méltó ellenképe a korban: egyik oldalán a reneszánsz-csarnokban, porfir épücsök és márványoszlopok napsütött térségében vitatkozó Sokrates, Platon, Aristoteles és fehérhógas tanítványcsereg tudományos parádéja — a másik oldalon pedig az erdélyi Érchegeység barlangjának hitvány mécsese körül kuporgó, rongyos és megtépett emberek, amint többezerkötetes könyvtárukból maguk megmaradt egy-két rongyos könyv fölé hajolnak...

S magyar viszonylatban nagyképlenség és hencegés nélkül állíthatna a művész a halhatatlan görögök megfelelőiként egy Apáczait, egy Bolyait oda, a diákok közt pedig az eljövendő Kemény Zsigmond, Körösi Csoma Sándor, Mikos Kelemen okos horolokai fénylenének...

Az erdélyi magyar tudományosságot a közelmúltban ismét az otthonatlanság válsá réme ólálkotta körül. Tudóainkat napjainkban is az inség akadályozza munkateltjesítésükben, a megmaradt ifjuság összezsúfoltan, önképzésre aligha alkalmas otthonokban várja a jobb napok felvirradatát. Nem egy kollégiumot kongó termek begyóvárává, vagy kaszárnyává tett s málg is annak hagyott meg az elviharzott hábo u. Az egész magyar társadalom áldozatkészségből megteremtett, európai híri gyűjtemények és könyvtárak — mint az utolsó négy évszázadban annyiszor — harcok prédájul estek.

Az erdélyi tudomány jóideig ismét a megsemmisülés, vagy újjáélesztés senkiföldjén imbolygott: reneszánsz csarnok, vagy köszkika odva ad-e új menedéket?

Most a demokratikus államhatalomnak a nemzetiségi jogokat — mint a világ legtermészetesebb dolgát — elismerő képviselői egyetértésével, nem éppen reneszánsz csarnokában ugyan, de oltalmat nyújtó fedelek alatt gyullad ki — Kolozsvárt és Vásárhelyen — az erdélyi magyar tudomány hamvadózásnak indult fátylaja. Minden erőnkkel azon legyünk, hogy soha senki el ne olthassa!

JEREMY ZOLTAN

Végébe közeledik az Egyesült
Nemzetek közgyűlése

LONDON, február 9. (Rador) Az Egyesült Nemzetek közgyűlése kedden vagy szerdán fejeződik be. Még négy fontos kérdés vár megoldásra: 1. a Szakszervezeti Világszövetség felvétel kérese, 2. a menekültek kérdése, 3. a még szabaddában lévő háborús bűnösök kiadatásának kérdése és 4. a szervezet állandó székhelyének kijelölése.

Teohari Georgescu belügyminiszter ma d. e. 11 órakor a Nemzeti Színházban nyilvános politikai előadást tart az ODA rendezésében. Legyenek ott mindnyájan!

Vasárnap.
1946 február 10.
Közi Skolaszt.
Prof.: Elvira
Cimodoz:
Triodum
Zs. dő: 5706 év
J. J. J. J.

H I R E K

A nap két óra
30 perckor 45
17.58 órakor
nyugszik.
A hold két óra
18 órakor és
15.24 órakor
nyugszik.

VILÁGOSSÁG

A Koménai Magyar Népi Szövetség központi napilapja

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7. Távfeszítő 258

A MNSz központja a régi Mágnás-kaszinóban

A MNSz országos elnöksége közli, hogy kolozsvári székhelyét Majális-utca 22 szám alól áthelyezte a Mária királyné-utca 16 alá. Telefon 865. A Majális-utcai helyiségben marad a mezőgazdasági ügyosztály és ide költözik Vöröshadsereg-utja 1 alól a közművelődési bizottság. Telefonszáma mindkettőnek 204. Ezután közli az elnökség azt is, hogy Vöröshadsereg-utja 1 alatt a kolozsmegyei népfőiskola folytatja működését. Kéri az érdekelteket, hogy az országos központot hétfő reggeltől, február 11-től kezdődően a fenti helyiségekben, illetve telefonszámokon keressék.

SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZERTÁRAK:
Egyszeru (Szabadság-tér 10), Demeter (Mócsok-utja 2), Hargita (Horea-ut 1), Cseresznyés (Malinovszki-tér 13). Egész éjjel szolgálatban: Demeter és Cseresznyés.

KIKNEK KELL EGÉSZSÉGÜGYI VIZSGALATRA JELENTKEZNIÜK? A kolozsvári Betegsegélyző Pénztárnál az egészségügyi bizonyítványok kitéjtése végett február 12-én és 13-án a G és Gy betűvel kezdődő, február 14-én és 15-én a H betűvel kezdődő, február 16-tól 18-ig az I és J betűvel kezdődő nevű fodrászoknak, vendéglősöknek, kereszteseknek és cukrászoknak, valamint minden élelmiszeregyedítő foglalkozó úr-urak tulajdonosának és azok alkalmazottainak — tehát az inasoknak is — jelentkezniük kell a pénztár 52. számú szobájában délelőtt 8 és 13 óra között.

Egy bukaresti tömeggyilkos 30 gépkocsivezetőt ölt meg

BUKAREST, február 9. A fővárosi rendőrség elvetemült rablógyilkost fogott el, akinek lelkiismeretét több mint 30 ember meggyilkolása és kirablása terheli. Alimanescu rendőrtisztnek hosszas nyomozás után sikerült elfognia Stefan Lescovetchi nevű 34 éves gonosztevőt, aki Stefan Railoanu álnév alatt bujkált. Az elvetemült ember, aki kitűnő gépkocsivezető, fővárosi bérgepkocsikkal a közeli községekbe hajtatott ki, utközben revolverrel agyonlőtte a kocsit vezetőjét, akik kirsólt, majd holttestét az országút árkába dobta. A rabolt autótaxit — visszatérve Bukarestbe — értékesítette. A gyilkos egykedvűen ismerte be vallatása során, hogy emlékezete szerint körülbelül 30 gépkocsivezetőt gyilkolt meg és rabolt ki.

(*) A HELYBELI AUT. ORT. IZR. HÍTKÖZSÉG választóbizottsága ezúton is meghívja az összes szavazati joggal bíró tagjait az ezévi február 17-én, vasárnap délután 2 órakor a hítköztség Timár-utca 34 alatti tanácstermében tartandó választó közgyűlésre. Tárgysorozat: 1. Jelentés a vezetőség eddigi működéséről. 2. A képviselőtestület választása. A választók névjegyzéke az alapszabályok 51. paragrafusa értelmében a hítköztség irodájában, valamint a Mikos-utca 13, Kádár-utca 7 és Malom-utca 18. szám alatti templomokban van kifüggesztve azon megjegyzéssel, hogy mindazok, akik a választók névjegyzékében nem szerepelnek, kérhetik felvételüket legkésőbb február 14-ig bezárólag. Stóssel József, a választóbizottság elnöke, Weinstein Simon, főtitkár.

Női tavaszi kabát
barna, közép, inkább kistermetű, valódi gyapjuból készült.
Dózsa György-utca 16, I. em. 2.

Figyelem! Férfi és női fodrász-szalonomat megnyitottam
SALAMON ESZTER
Horea-ut 55 sz., Ref. kórház épületében

FIGYELEM!
Mindennemű gyógyszer és más dobozmunkát, valamint könyvkötőmunkát is jutányosan készítek
„GYURKA”
dobozüzem
Deák Ferenc-utca 6.

ÁTMENETILEG SZÜNETEL AZ ELEMISZERJEGYEK KIADÁSA. A kolozsvári közellátási hivatal lapunk utján közli, hogy az új élelmiszerjegyek kiosztását átmenetileg felfüggesztik. A folytatólagos kiosztást a lapunk utján kellő időben közli a hivatal.

Egy évvel ezelőtt

a Világosság híri adja, hogy Himmler vette át a Berlint védő hadseregesoport főparancsnokságát. Kormányválság van Hollandiában. Tito marsall belgrádi beszédében élesen szembeszállt Péter király zavartkeltő kísérletével. Budapest új városi tanácsa első ülésén Sztalin marsallt üdvözölte. — Románia készül a földosztásra. „Járjon saját földjén a nép, amikor a tavasz színtés barázdái közt lépnek” — üzeni Groza Péter az északkeletieknek a Világosság hasábjain. Az ODA kolozsvári Központi Tanácsadó Testülete lelkesedéssel vette magáévá a bukaresti munkáshatározatokat. A munkásság együttes erőfeszítéssel helyreállította a kolozsvári gyárat. — A színház műsorán: Szakadékok.

BESZERZŐCSOPORTOK FIGYELMÉBE!
A beszerzőcsoporthoz (ekonomátok) központi irodája lapunk utján értesíti az összes beszerzőcsoporthoz, hogy a tűzifa árának megállapítása és a tűzifa szétosztása ügyében február 12-én, kedden délután 4 órakor a közellátási hivatal 8. számú szobájában ülést tart. A beszerzőcsoporthoz képviselőket kéri, hogy az értekezleten saját érdeklükben jelenjenek meg.

IMRE LAJOS egyetem tanár „Anyag és kultúra” című új munkája megrendelhető a Józsa Béla-Athenaeum könyvesboltjában Kolozsvár, Szabadság-tér 12.

HADIROKKANTAK, HADIDÖZVEGYEK ÉS HADIÁRVÁK FIGYELMÉBE! A kolozsvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya lapunk utján közli a következőket: Az érvényben lévő törvény értelmében a most elmúlt háború rokkantjai, özvegyei és az elhaltak vagy eltűntek hátramaradtjai részére 6 hónapig fizette a pénzügyigazgatóság az ideiglenes illetményeket. E 6 hónapos határidő alatt az érdekelteknek tisztáznok kellett helyzetüket és be kellett iratkozniuk a hadirokkantak, hadidőzvények és hadiárvák, IOVR nyugdíjajtajába. Tekintettel arra, hogy a háború már régen véget ért és a 6 hónapos határidő lejárt, a pénzügyminisztérium 30.268—1945. számú rendeletével úgy döntött, hogy az ideiglenes jellegű illetményfizetéseket a pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályán a folyó évi március 31-ével szüntessék be. Április 1-től kezdve illetményt csak azok a hadirokkantak, hadidőzvények és hadiárvák kapnak, akik helyzetüket véglegesen tisztázták. Ezek a jövőben az IOVR pénztárából fogják megkapni nyugdíjukat, illetve segélyüket.

Február 15-én Kolozsvárt befejezik a katonai összeírást

KOLOZSVAR, február 9. A folyamatban lévő katonai összeírással kapcsolatban a kolozsvári I., II. és III. kerületben lakó férfiak közül a Kinizsi-utca 1. szám alatt működő igazoló- és ellenőrzőbizottság előtt február 11-én, hétfőn kell jelentkezniük az összes 1912—1940. évi korosztályhoz tartozó olyan férfiaknak, akik az 1940. évi szeptember hónapja előtt a román hadsereg kötelékében tartottak tisztek, altisztek, katonai mesterek, vagy almeisterek voltak. Február 12-én kedden kell jelentkezniük az állampolgárság nélküli katonáknak, a Nansen-utlevéllel bíróknak és a többi összes külföldi állampolgároknak. 12-án kell jelentkezniük az 1941—1947. évi korosztályhoz tartozó olyan ifjaknak, akiket valamely okból nem írtak be a sorozási ívekbe. A IV., V. és VI. kerületben lakó férfiaknak a fenti napokon, a közölt szűzítés év és korosztály szerinti sorrendben a Mócsok-utca 80. szám alatt, a kolozsvári Iparos Tanácsotthonban működő bizottság előtt kell jelentkezniük. A bizottság február 16-án befejezi munkáját.

Suşman Laurentiu a tanügyi szakszervezet akarla takarni marószóda-feketézését

KOLOZSVAR, február 9. A kolozsvári törvényeszk szombaton délelőtt tárgyalta Susman Laurentiu tanügyi főfelügyelő áruszorgalmát. Susman kétezer kiló marószódával akart feketézni, kilóját 16 ezer lejért ajánlva... Az S-brigád tudomást szerezve a fekete szóda feketézéséről, letartóztatta Susmant és elkobozta a Bob-utca 10 alatti 7. számú elemi iskola udvarán, a fa alá elrejtett marószódat. A törvényeszk tárgyaláson Susman „nem érezte magát bűnösnek” és azt valojta, hogy a marószódat — a tanügyi szakszervezet

részére vette! Lupu Valér, a per másik vádlója azonban Susman ellen valojt. Lupa közvetítette a borsos üzletet és több mint egymillió lej előleget fizetett ki Susmannak. A tanügyi főfelügyelő vallomása szerint az nem előleg, hanem kölcsön volt. A törvényeszk hétfőre halasztotta az ítélet meghozását, megidézve Plesa Gheorghe tanút, a Lupa állítása szerint jótá, amikor átadta marószódatát járó előleget Susmannak. Így a főfelügyelő ur minden mestertől védelellére is megkapja hétfőn jól megérdemelt büntetését.

Román, magyar, zsidó feketéző egyaránt megkapja a magáét...

KOLOZSVAR, február 9. A kolozsvári törvényeszk, mint uszorabróság Dominic Roman kolozsvári, Mária királyné-utca 18 alatti lakost úzérkedésért 100.000 lej pénzbüntetésre, Fagadaru Veronika Ajton községi asszonyt — mert a tejet a rögzített árnál drágábban árusította —, 50.000 lej pénzbüntetésre, Nicoara Ioan Felek községi lakost ugyanezért 50.000 lej pénzbüntetésre, Molnár János Nagykapus községi lakost borbujus árusításáért 50.000 lej pénzbüntetésre, Abraham Izák kolozsvári, Timár-utcai lakost szabotázsért 300.000 lej pénzbüntetésre, Bányai Jenő kolozsvári, Mária királyné-utca 9 alatti mézárósmestert tilalmi napokon húsárulásért 50.000 lej pénzbüntetésre és a hús elkobzására, Márk Róza kolozsvári, Széchenyi-tér 17 alatti vendéglőst állategészségügyi kihágásért 50.000 lej pénzbüntetésre, Léb Ernő kolozsvári, Tamás-utca 35 alatti pék és Kincses Józsefné Pata-utca 69 alatti kereskedőt, mert a kenyeret a rögzített árnál drágábban árusították, egyenkint

50.000 lej pénzbüntetésre, Csopor Sándor kolozsvári, Anton Pan-utca 1 alatti mézáróst tiltott vágásért 50.000 lej, Szilágyi György kolozsvári, Dávid Ferenc-utca 1 alatti lakost szabotázsért 50.000 lej, Munteanu Ioan Gyula községi lakost a tűzifa új történi árdragításért 100.000 lej, Gheorghita Iosif kolozsvári, Poetas-utca 43 alatti lakost úzérkedésért 50.000 lej pénzbüntetésre ítélte. Inger Izidor Meszeszentgyörgy községi lakost úzérkedésért 100.000 lej pénzbüntetésre, Silberstein Samu szállágyomlyó lakost úzérkedésért 2 évi fogházra és 100.000 lej pénzbüntetésre, Gabriel Teodor Körösfő tő községi lakost szabotázsért 50.000 lej pénzbüntetésre, Prodan Grigore kolozsvári lakost úzérkedésért 50.000 lej pénzbüntetésre ítélte. Stóssel Ignác, Saraga Károly és Kovács Imre kolozsvári kereskedők fellebbezését elutasítva, nevezetteket egyenkint 1 hónapi fogházbüntetésre ítélte úzérkedésért, a Textildepot céget pedig 50.000 lej pénzbüntetésre és az áru elkobzására.

Házfelügyelők és háztartási alkalmazottak új bértáblázata

KOLOZSVAR, február 9. A Házfelügyelők és Háztartási Alkalmazottak Szakszervezete tagjai részére új béreket állapított meg munkabeosztásuk szerint. Közöljük az új bértáblázatot: Házvezetőnő 40 ezer, főző és nagymosást végző mindenek 30 ezer, főzőnél segítő mindenek 26 ezer, napszámos napi 3 ezer, mosónő ötszöri étkezésnél napi 4 ezer, bejárónő egész napra lakbérpótlással 35 ezer, bejárónő reggel 7—3-ig 20 ezer, több nyelvet beszélő nevelőnő 40 ezer, gyermekgondozó lány 20 ezer, szobalány 25 ezer és tizenhat éven aluli mindenek lány 20 ezer lej havi fizetésre jogosult.

A házfelügyelőknél járó új díjazások a következők: A házbérek után minden lakó az eddigi 5 százalék helyett 10 százalékos tartozik fizetni, kapukulcs megváltása havonta 1000 lej, éjjeli előtti kapunyitás 200, éjjelutáni kapunyitás 300 lej. Szemétkelés szobánként és konyhánként 300 lej, lifthasználat 100 lej. Fűtő díja havonként 45 ezer lej. A szabott fizetésű házfelügyelőknél 50 százalékos béremelés jár.

KOHN HILLEL DR., az ismert demokráta harcos, ma reggel 9 órakor beszámoló előadást tart a zsidóság jogvédelméről a kolozsvári Vármegyeháza dísztermében. Az előadás a Demokrata Zsidó Bizottság nagygyűlésén hangzik el, ahol Elek Miklós dr., Struhl Aron dr. és Neumann Jenő dr. is felszólal.

SPORTÉLET

Dermata-nagyváradi Törekvés bir kőzórerseny és U-Dermata labdarugómérkőzés lesz ma

KOLOZSVAR, február 9. Kolozsvár vasárnap sportműsorán a Dermata-Universitatea labdarugómérkőzés és a Dermata-nagyváradi Törekvés bir kőzórerseny szerepel. A birgyári csapat az Universitatea ellen mérkőzött délelőtt 11 órakor a Dermata-pályán játszva le. Mindkét csapat a legjobb összeállításban állt ki.

Délután 4 órakor az unitárius kopégium tornatermében érdekes beszélgetésnek igérkezik a nagyváradi Törekvés és a Dermata bir kőzórerseny újabb találkozója. A Dermata a két Toczaer-sívrrel, Kiss, Gál, Hahn és Nisztorral az óén áll ki a kitűnő bir kőzórersenyből álló nagyváradi együttes ellen. A találkozót nagy érdeklődés előzi meg.

SPORTHIRADÓ

A kolozsvári Játékvezetők Testülete vasárnap délelőtt 10-11 órakor tartja meg tisztújító közgyűlését az OSP Fürdő-utca 27 alatti helyiségében.

AZ UNITARIUS EGYHAZ négy napos értekezletét ma délután 5 órakor zárja be ünneppélyesen az Unitarius Kollégium dísztermében. A bezáró ünnepséget Kiss Elek dr. püspök helyettes nyitja meg. Imát mond, illetőleg bibliát olvas Kelemen Imre oklándi lelkész, előadást tart Simén Dániel teológiai tanár, énekel Gündischné Fogarassy Klára és a kollégium énekkara. Ezután olvassák fel az értekezletről kiadott hivatalos nyilatkozatot.

MEGHOSSZABBÍTOTTAK A MAGANVIZSGÁKAT. A kolozsvári magyar tanküreti főigazgatóság közli, hogy a nemzetnevelésiügyi miniszter a magánvizsgálatok idejét február 25-ig újólag meghosszabbította.

Fegyveres banditák garázdálkodnak Kolozsvárt

KOLOZSVAR, február 9. Az elmúlt évszázala fegyveres banditák garázdálkodtak Kolozsváron. Mezei Gyula Vár-utca 3 alatti lakost a Vágóhid környékén fegyverrel és késsel felszerelt banditák támadták meg és míg ketten sakkban tartották, a harmadik személy elvette 500 ezer lejt. Osiate Coriolan Vörös Hadsereg-utja 30 alatti lakostól a Kötő-utcában elvették 30 ezer lejt, Dorakaróráját, valamint téllkabátját. Pop Iosif színeszt a szentpéteri templom környékén akarták megtámadni, de sikerült elszaladnia. Mindhárom esetben ugyanazok követék el a rablást.

Neumann Zoltán Dózsa György-utca 14 alatti dívatüzletéből 900 ezer lej értékű árut loptak el.

A rendőrség mindkét ügyben széleskörű nyomozást indított a tettesek kézrekerítésére.

(*) SZÜLOI ERTEKEZLETT. A Kolozsvári Izraelita Koed. Gimnázium Kuratóriuma február 13-án, szerdán délután 5 órakor a Concordia-klubban, Szentgyörgy-utca 34 alatti szülői értekezletet tart. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

(*) GOLDSTEIN JENŐ fogász Kossuth Lajos-utca 20, rendelését 1-mét megkezdte. Rendel délelőtt 11-től délután 6-ig.

(*) A FERFI ÉS NŐI SZABOK SZAKSZERVEZETE ma, vasárnap délelőtt fél 10 órakor rendes évi közgyűlést tart a Karolina-tér 9 alatti helyiségében. Határozatképtelenség esetén a közgyűlés ugyanazon nap és ugyanazon helyiségben a megjelenés számára való tekintet nélkül két órával később lesz megtartva. Az elnökség.

ELVESZETT

aktólaska iratokkal, Nemzeti Színház pénztáránál 8-án 6-7 óra között. Becsületlen megtalálást kérem jutalom ellenében beadni Friedman textiltáskájába Széchenyi-tér 3 sz. al. Semproniu Mihai tanár révén szóló aktól.

Emlékezés Romain Rollandra

Írta: BENEDEK MARCELL

A Rolland-darab kamaraszínházi előadását alkalmat ad nekem arra, hogy helyrehozzam egy kényszerű mulasztásomat. A faluba, ahol a tavalyi telet töltöttem, későn verődött el a nagy ember és nagy író halálának híre, és hiteles híre (kevéssel előbb is holt híret költötték, de a babona, sajnos, nem váls be) — s az akkori felfordult, postaküldi világban, ha megírtam volna is a színházról, hogy tudtam volna újsághoz eljuttatni? Pedig az a sok lelki gyönyörűség, az erkölcsi fölemelkedés, amit írásaimnak egy emberöltő óta köszönhettem; az a hivatás, amit műveimnek fordítása jelentett; s nem utolsósorban levelezésünk és találkozásunk felejthetetlen egyéni élménye — ez mind kötelességemmé tette volna, hogy ember és író magyarságának jellemzésével töltsöm meg a lapokban megjelent, bántóan székszavú halálhírt.

Méltó megemlékezésre ma sem alkalmasak egy papírhányal küzdő napilap hasábjai. Mégis hadd mondjak el, abban a városban, ahol a „Szerlem és halál játéka” szavainak muzsikája még a levegőben cseng, legalább annyit, amennyit egy újsághasáb megenged.

A magyar olvasóhoz csak kevéssel az első világháború kitörése előtt hozta el Romain Rolland híret a „Jean Christophe” világsikerere. Pedig ennek a tizkötetes regényóriásnak szikár, beesett arcu, égőszemű szerzője, ez a tüdőbajos ember, akinek senki sem jósolta volna meg a pátriárkák korát, akkor már óriási munkát végzett el. A munka egyik része zenetörténeti tanulmány volt. Alkák a muzikus Jean Christophe történetét olvasták, tudják, hogy a zene épp oly nagy helyet foglal el Rolland életében és művében, mint az irodalom. Sok muzikus-sal foglalkozott, de örök szerelme, hálványa Beethoven volt. Egész sor könyvben elemezte művét; az utolsó a IX. Szimfóniáról szól. Csak nagy ember lehet, aki a lángész előtt oly mélyen és őszintén tud hódolni, mint Romain Rolland Beethoven előtt. De egyébként is jellemző vonása volt az a „háromszoros tisztelt”, amit Goethe a kultúra legmagasabb fokának tekint. Ezt mutatják „heróikus életrajzai” Michelangelóról, Tolsztojról, Gandhiról.

A nemzetközi megértést, emberi szolidaritást hirdető Jean Christophe világsikerére arcuapásként következett az első világháború kitörése. A beteg író Svájcban érte. Ott maradt és onnan folytatta holtig tartó háborút a háború ellen, emelkedett tárgylagosságával hazáját is maga ellen lázítva. Megszámlálhatatlan újságírók, röpirat, előszó, kiáltvány mellett irodalmi műveinek legnagyobb része is — Clerambault, Liluli, Pierre és Luce, vagy „Az elvarázolt lélek” című nagy regényciklus — mind a háborút és azt a társadalmat ostorozza, amely a háborút lehetővé, szükségessé teszi.

Es most még nem beszéltem munkásságának arról a részéről, amelyhez a „Szerlem és halál játéka” tartozik. Rolland a 900-as évek körül háború, de jóformán eredménytelen harcot vívott a Nép Színházának megteremtéséért. A hit és a hőlesség tragédiáival akarta táplálni a nép lelkét az üzeies színházak kolyvaléka helyett. Nem volt ilyen darab? Maga írt meg egy egész sorozatot a francia forradalom történetéből, annak ragyogó és gyászos lapjairól. Ebből a sorozatból később nem egy darabnak volt nagy sikere, de legnagyobb diadalnal a „Szerlem és halál játéka” járta be a világot. Pedig legszomorúbb korszakát festi a forradalomnak, de kimondja és meg is érezteti benne, hogy az emberiség, ha kanyargós és vissza-visszaforduló uton is: előre halad egy szabadabb, igazságosabb társadalom felé.

El lehet-e hinni egy gyöngy, beteges emberről, hogy ekkora munkásság mellett egyébre is telik az idejéből? Pedig Rollandnak tellett — egy ifjúkori adósság megfizetésére. Mint kétkedő, gyötrődő fiatalságból Tolsztojhoz fordult lelki problémáival és Tolsztoj harminchat oldalas levélben válaszolt az ismeretlen ifjú franciának. Ezt az adósságot fizetgette Rolland élete végéig úgy, hogy az ilyen levelekre — pedig a világ minden részéből ezren meg ezren fordultak hozzá — mindig válaszolt, szíjjel, jellegetes, gondos írásával, megértéssel, melegéggel. Később, barátságunk idején, a magyarországi levelek íróit választásban hozzá is utasította, hátha a közelből többet tehetek értük.

Romain Rolland az emberbarátoknak ama ritka fajájához tartozott, akik nemcsak az emberiséget tudják szeretni, hanem marad szívből az egyes ember gondjainak-bánjainak átérzésére is.

INGYEN TANÁCSADÓ

ILONA KOZMETIKA

rendel 11-13 és 3-6-ig. Széchenyi-tér 2. lé szint.

Egymillió magyar fiút ajánlott fel Szálasi a német imperializmusnak

Titokban tartott Horthy-Szálasi találkozókra derült fény a nyilas vezér bünperében

BUDAPEST, február 9. A magyar fővárosban folyó Szálasi-bünper tárgyalásán egyre több bizonyíték merült fel már az első napokban is nemcsak az egykor olyannyira szíjhösködő „nemzetvezető” és nyilas prímbéjel, de a Horthy-rezsim ellen is.

A tárgyaláson a harminchat gépelt otdalt kitévő vádirat feolvasása után Szálasi kihajgatására került sor. Jellemző Szálasi üres fejére, hogy vagy zavaros feleleteket adogat, vagy naplójához folyamodik, kérve az enyököt, hogy abból olvassa fel a szükséges részleteket. Arra a kérdésre azonban, hogy bünösnek érz-e magát, gondolkodás nélkül „nem”-mel válaszolt.

Jankó tanácselnök első kérdéssel Szálasi 1944 március 19-ike után folytatott tárgyalásaira irányultak. A „magyarság mártírja” — ahogy magát Szálasi feltüntetni igyekszik — Magyarországot német megszállását

„baráti csejokedetnek” minősítette, mely a két ország között létrejött megegyezésen alapult. A Szálasi-kormány idején, mint a német politika egyik sakkfiguráját, Horthy többször is kihajgatáson fogadta Szálasi Ferencet. A tárgyaláson felolvasták Szálasi naplójának azokat a részleteit, melyek ezeket a találkozókot örökítik meg.

Horthy áprilisban az angolszász inváziót bíófnak tartotta, tehát a Szovjetunió ellen erős csapatok bevetését javasolta. Júliusban még ennél is továbbment és engedélyt adott arra, hogy a nyilaskeresztes párt is részt vegyen a kormányban. A következő hónapban azonban már óvatossabb volt az egykori kormányzó s Szálasi előtt kijelentette, hogy „a háború, sajnos, rövidesen véget ér”.

— Vajlagosan éreztem ekkor — írja naplójában Szálasi —, hogy a „sajnos” kifejezés csakis a németek vereségére vonatkozha-

tk. A belpolitikai helyzetről beszélve, közölte vele, hogy a nyilas párt nem fogja tétlenül nézni, ha a kormányzó haborzik.

Az október 15-iki nyilas hatalomátvételle vonatkozó kérdésekre Szálasi mindent letagadott. Kijelentette, hogy ő csak passzív magatartást kért a németektől s nem támogatást. Saját naplójából olvasta fel Jankó elnök erre a cáfolatot, de Szálasi mindent „külfügyérjére”, Kemény Gáborra kent.

— Emlékszik-e — hangzott az elnök következő kérdése —, hogy a németeknek 800.000—1.000.000 főnyi hadsereget ajánlott fel Magyarország totális erőbevetésére s kijelentette, hogy a német hadliparnak ezt csak felszerelni kell?

— Igen — ismerte be Szálasi. Szálasi Ferenc, a korlátozt katonatiszt, már ezzel az egy tétellel is megérdemli a legszigorubb büntetést.

Csürös István botanikus és társai a franciaországi Piemontból üdvözlik kolozsvári hozzátartozóikat

Az ODA a távolban is gondoskodik a román állampolgárságu hadifoglyokról

KOLOZSVAR, február 9. Megható le velet hozott ma a Világosság szerkesztőségébe a posta. Kicsiny barna boríték, francia bélyegek, a nemzetközi repülőposta jelzése s a hátapon a cím: „Csürös István dr. Camp du Piemont vers Suippe (Marne) France.” A levél írója, magyar mezőgazdasági főiskolánk fiatal tudósa, számos kolozsvári hadifogoly társa nevében közönlit lapunkat s értesíti hozzátartozóit, hogy jól van, egészséges, várja, hogy hazaelegdjék.

A Világosság valamelyik száma eljutott a franciaországi hadifogolytáborba, kézről-kézre adták egymásnak, könnyezve fedeztek fel egy-egy ismerős nevet a hasábjakon a hadifoglyok s most üzenik, hogy „bár minden számát olvashatnánk már!”

Csürös István dr. meleg soraiban családja felől érdeklődik és a piemonti fogolytáborban tartózkodó román állampolgárságu hadifoglyok névsorát közli. Ez a következő: Tánjan Valér Szászfenes, Hentz Sándor Szucság, Balázs Márton Kisbács, Rozsos Ernő Torda, Tóth Gyula dr. Torda, Tóth Béla Brassó, Zsarnóczky Tibor Kézdivásárhely és a kolozsváriak: Benkő István (Seprődi 2), Balogh István (Berek 61), Csécsi Nagy István (Jókai 2, virágüzlet), Csibi József (Stáli 4), Dálnoki András (Arany 19), Dobos László (Krizbai 53), Farcas Dumitru (Duna 67), Gyöngyösi Domokos (Diófa 16), Jójárt József (Honvéd 74), Kajesa Ferenc (Téglás 77), Kiss Mihály (Cukorgyári 5), Kovács János (Tarcasfalvi Dénesnek üzen az unitárius gimnáziumba), Kémendy Oszkár (Szabadság-tér 20), Magyar József (Fellegyári-ut), Major Gyula (Sándor László 7), Nagy László (Pacsirta 14), Réti Ignác (Csermely 20), Szilágyi Sándor (Rákóczi 76), Szolga Andor (Bánffy-palota), Tárkányi István (Magyar 106) és Tóth József (Téglás 54).

A piemonti hadifogoly tábor lakóit nagy örömmel és megnyugvással töltötte el, hogy a romániai ODA kezébevette sorsuk rendezését és élelmézésileg és ruházatiilag is fennállt. Szívélyesen közönlit Demeter János alpolgármestert, Balogh Edgárt, lapunk felelős szerkesztőjét és Jékely Zoltán író, akiknek a neveivel a Világosság hasábjain találkozhat.

A reakciós désaknai bányáigazgatóság elhócsátja a magyar munkásokat és tisztviselőket

KOLOZSVAR, február 9. Désaknai munkásküldötségek kereste fel a mai napon a Magyar Népi Szövetség központi vezetőségét. A küldötségek emondotta, hogy a sóbánya igazgatósága, Babuti Ioan technikai főfelügyelő és Bidean Aurél adminisztratív főnök sugalmazására azonnali hatállyal és minden megokolás nélkül 8 magyar tisztviselőnek és 14 magyar munkásnak felmondott. Az indokolatlan és igazságtalan felmondás ellen a bánya 500 főnyi román és magyar nemzetiségű munkássága a leghatározottabban tiltakozott, az igazgatóság azonban mit sem törődve a tiltakozással, a nyolc tisztviselőt és tizennégy munkást széjnek eresztette.

Jellemző, hogy a bányáigazgatóságot tisz-

tán sovínizta, reakciós szempontok vezették a felmondásnál, mert a munkások valjómása szerint az elbocsátottak helyére azonnali román nemzetiségűeket vett fel.

A felháborodott román és magyar demokrata munkásokkal együtt követeljük, hogy az illetékesek azonnali indítanak eljárását a sovínizta megkülönböztetéseket alkalmazó igazgatóság ellen. Türelhetlen, hogy ma szerencsétlen embereket csupán azért, mert más nemzetiségűek, egyik napról a másikra koldussá tegyenek. Ez súlyos vétség a demokrácia és a fennálló nemzetiségi törvény ellen. Egyben figyelmébe ajánljuk a hatóságoknak a désaknai sóbányánál folyó fekete-zéseket is.

Figyelem!

Tört aranyat és ezüstöt napi áron vesz, óra- és ékszerjavításokat pontosan készít
Hilf Mátyás
órák és ékszerész,
Horea-ut 1 szám.

Szeszes és petróleumos
vashordókat
és tartányokat
veszünk.

Ajánlatok: Szeszgyári irodába,
Kolozsvár, Szabadság-tér 21, II. em.

Capitol-mozgó! KATYI

Vasárnap utoljára Tolnay Klári, Vaszary, Kiss Manyi, Bilicsi, Mály

Előadások délelőtt 9, 11 és 1 órakor, délután 3, 5, 7 és 9 órakor.

Hétfőn premier!

Hatalmas amerikai filmalkotás!

Zola élete

(A Dreyfus-per)

Főszerepben:

PAUL MONT

Ipari és kereskedelmi körökben élénken tárgyalják, hogy

Millea János

ügyvéd, a Pénzügyigazgatóság jogügyi főnöke, ki pénzügyi-, spekulációs- és szabotázs-ügyekben képezte magát, Budai Nagy Antal-utca 21 szám alatt nyitott ügyvédi irodát

ADAS-VÉTEL

VESZÉK aranyat, ezüstöt napi áron. Rosner, Malom-utca 22. 18438

NAGYOBB árat fizetek, mint bárki varrógépekért, varrógép alsórészért, varrógép-fejért, alk-trézekért, tűkért, motorokért, alkkötőgépekért, körkötőgépekért, szövőgépekért, fonógépekért. Weisz, Horea-ut 56. 18422

PERZSASZONYEG, butor, írógép és egyéb értéktergnek vétele és eladása. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 20. 18484

PATHE mozigép vasállványra szerelve, villanymotorral, projekciós lámpával, különleges optikával, másfélmillióért eladó. Józsa Béla (Vasvári) utca 3. Délután 3—5-ig. 18712

„TERNO” megvásárol és elad mindennemű használt tárgyakat. Széchenyi-tér 16. Kádár-utca sarkon, földszint. 18806

ELADÓ varrógép, kombinált szoba, ebéd-lőszonyeg, ebédlőszék, kaszten, íróasztal, könyvszekrény, nagy fotel, hintaszék, Schöberl-ágy, szalon. Petőfi-utca 24, hátul az emeleten. 18757

ELADÓ 3+1 Philips rádió. Vágóhíd-tér 2 18754

ELADÓ egy Wertheim-szekrény. Cim a kiadóban. 18774

OLCSÓ női varrógépek, férfi cipész bal-karu sima gép eladó. Radák-utca 4. 18808

ELADÓK sebészeti, nőgyógyászati, fül, orr, gégeszteti, fogászati műszerek. Cim: Nagykároly, Kőlcsey-utca 3. 18903

KONYHABERENDEZÉS, modern, alig használt és egy reklám eladó. Petőfi-utca 38, ajtó 4. 18552

ELADÓ ebédlőberendezés. Grünfeld, Malom-utca 6. 18892

ELADÓ hálóberendezés, jégszekrény, előszobafogas. Riger, Dózsa György-utca 30, Reclama. 18892

EGY jókarban lévő Singer szivarhajós varrógép eladó. Petőfi-utca 26. 18895

JÓ állapotban lévő Singer női varrógépet megvételre keresek. Cim a kiadóban. Gr. 36-OS fekete bőr talpalpu szandál cipő eladó. Farkas-utca 8, kapu alatt jobbra. 2. ajtó, 1—4-ig. 18916

EGY jóforgalmu sütőde eladó. Cim a kiadóban. 18915

KITÜNŐ Singer varrógépet, himezni is lehet, elcserélném egy jó rádióval. Aur ékszer-üzlet, Dózsa György-utca 19. udvarban. 18912

KETSZEMÉLYES (150 széles) gyönyörű reklám olcsón eladó. Dr. Farkas, Kornis-utca 11. 18957

EGY mély krémszínű gyermekkosci és egy borbélyszék eladó. Kisfaludi-utca 41. 18962

JOKARBAN lévő egy darab varrógép, Naumann márkájú, szivarhajós, eladó. Gépez-utca 119. 18964

ELADÓ egy modern díofurniós teleház. Galamb-utca 41, asztalosnál. 19011

PRIMA gyermek sportkosci, szőnyegek, butorok eladók. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 20. 19003

EZÜSTÖT bármilyen mennyiségben vásárolunk. Urbansky és Kérdő ékszerüzlet. Szabadság-tér 24. 18971

SIEMENS rádió, 4+2 modern, eladó. Széchenyi-tér 30, ajtó 8. 18976

HÁLOK, reklámok, vitrin, kombinált háló, fotelek, székek, szekrények, modern konyha, ágyodronnyok, 6 méteres perzsa és gyapjuszőnyegek kaphatók Kanyarónál, Kossuth Lajos-utca 14, üzletben. 18989

NAGYMERETŰ keleti perzsa eladó. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 20. 18814

REKLAM? Nem! Valóság! Varrógépek, kötésgépek legolcsóbban árul Weisz, Horea-ut 56. 18778

MODERN konyhabutor, tégelya íróasztal eladó. Mócsok-utja 55, asztalos. 19039

MINDENFAJTA kiskutyát veszek. Deák Ferenc-utca 49, III. emelet, 1. ajtó. 19032

ELADÓ jókarban lévő hintaszék és egy nagy könyvállvány. Dózsa György-utca 16, gondnok. 19046

VESZÉK 1—1½ tonnás, jókarban lévő tehérgépkocsit. Boteriu, Kövespad-utca 19. 19036

ELADÓ szép komód, díofurniós kerek asztal, karikahajós varrógép. Malom-utca 2, ajtó 1. 19045

GYALUPADOT és asztalos szerzőmöt megvételre keresünk. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 20. 19055

KEZI körkötőgépet megvételre keresek. Hirsch, Decebal-utca 5, hátul az udvarban. 19054

FEKETE, keményfa ebédlőkredenc, két zománcozott vaságy sodronnyal olcsón eladó. Berthelot-utca 7, ajtó 1. Délután 3—4-ig. 19052

ELADÓ abrosz 55, szalmazsák 80, szőnyeg takaró 60, gyermeknaplan 60 ezer lejért. Árpád-ut 19, I. emelet balra. 19051

SUSZTERGÉP eladó, szabónak is jó. Mócsok-utja 137, Fodornál. 19048

SINGER esonakos varrógép olcsón eladó. Cségyei, Szentpéter-utca 2. 19058

ABROSZOK, majdnem új állapotban, eladók. Deák Ferenc-utca 14, ajtó 10. 19057

REKLAMIE, kétszemélyes, teljesen új, eladó. Megtekinthető délelőtt ½10 óráig. Vörösmarty-utca 6 (fehér csengő). Gr. 19040

APRÓHIRDETÉSEK

Előfizetési díj egy hónapra 2400 lej.

Apróhirdetések szavankint 100 lej, legkisebb hirdetés 1000 lej. Állástkeresőknek szavankint 50 lej, legkisebb apróhirdetés 500 lej. A kiadóra címzett és jelíges leveleknél 100 lej pótdíj fizendő. Kereset hirdetések négyzetcentiméterenkint 100, 250 és 300 lej. Szöveg hirdetés (hitek között) szavankint 300 lej. Közgazdasági közlemények szavankint 400 lej. Nyíltár szavankint 400 lej

Csökkentés: 40.525

ELADÓ svájci fulgarin szövet. Hosszu-utca 17. 19019

PARAFFINALT papírok, barna, 10 cm. széles tekercsekben eladók. (Szappancso-magolásra is alkalmas). Kovács, Deák Ferenc-utca 17, I. emelet. 19057

PRIMA minőségű reklám eladó. Árpád-ut 22. 19035

KERÉKPART keresünk megvételre. Hovány vasúdtér, Széchenyi-tér 39. 19041

KONYHABERENDEZÉS, fotelek, asztalok, vívfűtésberendezés, gyűrűhinta eladó. Annymus-utca 13. 19068

JOKARBAN lévő kétkerekű tallga eladó. Csörtörö-utca 11. 19067

ALLER képeslap évfolyamot veszek. Cim a kiadóban. 19066

RENDEKIVÜL szép, hajlított két Biedermeyer dígyökér antik ágy alkalmi áron. Megbizva „Libertas”, Mária királyné-utca 40. 18820

HASZNALT butoraimat, ugyint vaságy, kétszemélyes divány, 2 ruhaszekrény hozzávaló toalettal, ebédlőasztal, hozzávaló kredencel, székekkel, 2 íróasztal, jégszekrényt elcserélném férfi fehérneművel, esetleg eladnám. Érdeklődni Mária királyné-utca 18, házféligyelőnél. 19027

ELADÓ furnirozott barna kis asztal. Muzzeum-utca 13. 19020

DIÓHALÓ, faragott ebédlő, szövettel bevont heverő, mely gyermekkosci eladó. Postakert-utca 14, földszint, 2 és 4 óra között. 19075

KERÉKPART gumi nélkül keresek tűzfáért vagy készpénzért. „Kerékpár” jellegre a kiadóba. 18857

SIEMENS rádió eladó, 4+2, modern. Széchenyi-tér 31, ajtó 8. 18976

ELADÓ 12 személyes karlsbad porcellán étkezés, zsurokoci, dísz-szobor. Cim a kiadóban. 19073

JOHANGU bécsi zongora eladó. Cim: Nádastorok-utca 17. 19074

VASKALYHA eladó. Berde Mózes-utca 2, II. emelet, 23 ajtó. 19075

FEHER, sárga, vagy barna plüss bármilyen méretben veszek. Cserey, Méhes-utca 83. 19028

LEITZ-LEICA majdnem új fotógép 3 és feles elmárral csak privátnak eladó. Erzsébet-ut 8, II. em. 18819

CSONTÓMI, majdnem új és 6 személyes valódi ezüst evőkészlet eladó. Erzsébet-ut 8, II. em. 18819

ELADÓ paintias asztalterítő, függöny, ágyterítő, bezzarabál, caraimani és egyszerű gyapjuszőnyegek, összekötő perzsa, márkás festmény, fekete női tavaszi kabát, 37-es új parafás szürke sportcipő és fekete antilop sandál, két vitrázs, festett kerek asztal, szekrény, díofurniós zsurasztal, virágállvány, szalonterítő. Mária királyné (Deák Ferenc-utca) 48, I. 5, délelőtt 11-ig, délután 4—6-ig. 18928

VESZÉK és eladok használt ruhát legmagasabb áron. Russu László, Dávid Ferenc-utca 3. 18822

ÚJ süllyesztős Singer varrógép eladó. Horea-ut 58, ajtó 4, délután 2—6-ig. 19072

SINGER süllyesztős varrógépek olcsón eladók. Weisz, Horea-ut 56. 19053

ELADÓ sérült 2. számú Wertheim-kassza. Érdeklődni Essigmann gyógyszerár, Bethlen. 19050

EGY jókarban lévő bolyhozó eladó. Hosszu-utca 43. 19078

ZSAKOT, zsákvásznat, afrikot, lőszört, matracot veszek. Cimeket kérem leadni Horváth fényképszéknél, Malom-utca 4 a. 19077

HASZNALT sörs dugót veszek minden mennyiségben. Vonica, Széchenyi-tér 41. 19047

KERÉKPART, lehet engedély nélküli is, kifogástalan állapotban vennék. Malinovszki-tér 10, Bartha ügyvédnél. 19083

ELADÓ póstyéni iszap vászonban, Adyné olajfestményképe, hosszú kenyő vágókés, villanyvasaló, hajvágógép, tűzoltó rézapparátus, akkumulátor villanyótvó, nagy vízhatlan új ponyva. Mócsok-utja 39, délután. 19062

EGY fehér zománcozott háló minden elfogadható áron eladó. Str. Galu 40 (volt Táltos-utca). 19033

ALKALMAZÁST KAPHAT

HELYI és vidékre utazó úgynököt keresünk. „Unio” fiók, Martie 6 (Szentegyház)-utca 34. 18909

KERESÜNK munkásokat (munkásnőket) pázszakutódénkhöz. Aut. Ort. Izs. Hí. közsz. Timár-utca 34. F. 19058

MEGEZIHATÓ bejárónőt félnapra keresek. Cim a kiadóban. Gr. 19057

MUNKASNŐT és egy lakatos segédt felveszek állandó munkára. Pata-utca 151. 19040

A CEC kántinja szakácsnőt keres. Cim CEC, Szabadság-tér 25. 18992

HIDELVEI református egyház pénzbézedőket keres. Jelentkezők hétfőn délelőtt a Horea-ut 53 alatti lelkeszi hivatalban részletes felvilágosítást nyernek. 19044

ÜGYÉS kifutóit keresünk. Jelentkezni lehet Józsa Béla-utca 35 alatt. 19043

VILLANYGÉPRE gyakorolt spulnzónóket felveszünk. Special Tricotage, Decebal-utca 33—35. 19054

KIFUTÓFIU felvétetik azonnal. „Korona”, Kossuth Lajos-utca 56. 19050

FESTŐ modellnőt keres. Jelentkezni „Modell” jellegre a kiadóba. 19023

CIPESZ segédtékes munkára és tűzőnőt felveszek. Magyar-utca 105. 19026

AZONNALI belépésre vizsgázott kazánfűtőt keresünk. Jelentkezni hétfőn reggel 8—10 óra között Budai Nagy Antal-utca 71 alatt. 19064

JOZANELETU soffőr, aki román hájtási engedéllyel és több évi gyakorlattal rendelkezik, a 8-as Fordot jól ismeri, állást kaphat. Cim a kiadóban. 19076

ALKALMAZÁST KERES

PERFEKT román—magyar géprőző, könyvelő és minden irodalmi munkában jártas tisztviselő délelőtre állást keres. „S-ját írógéppel” jellegre. 18791

ROMAN, magyar nyelvtudással rendelkező, levelezést és könyvelést értő tisztviselő felvétetik. Libro hírlapiroda, Unió-utca 6. 19008

MÉRLEGKÉPES könyvelőné elhelyezkedne vidéki üzemenél. „Hegyes vidék” jellegre. 19022

INGATLAN-LAKÁS

SÜRGŐSEN keresek bérbe, de lehet csere vagy vétel, lehetőleg III. kerületben egy különálló napos, kertés, víz, villany, kanállással ellátott családi házat, mely áll 3x2 szoba, konyha lakrészből és külön mellékhelyiségekből. Ajánlatot „Üzem” jellegre a kiadóba kérek. 18863

HÁZVÉTEL, házadás ügyben a város minden részén, forduljon bizalommal Barbosu ingatlan irodához, Bolinteanu-utca 21, (Attila-ut negyed). 18914

EGY szoba, konyha butorral átadó. Cim: Sárdy József, Földész-utca 3. 18966

KOLOZSVAR belvárosában üzlethelyiséget elcserélném Nagyvárodon piactéri üzlethelyiséggel. Ajánlatokat Balla, Radák-utca 4 alá kérek. 18814

EGY szobát és spejzt elcserélnék egy szoba, konyhára. Lelépést fizetek. Cimeket kérem a kiadóba. „Központ” jellegre. 18985

FIGYELEM! Négykötű, kéthengeres szítmalom, 40 hold prima föld gátfenntartásra erdővel, lakóházzal, családi vagyon felosztás, 250 millióért, kertés házastelek 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel 10 millióért, 1300 négyzetméteres, többakásos házastelek fűtőházban 45 millióért, Garniszálló 11 szobával, teljes felszereléssel, kitűnően jövedelmező, 60 millióért, ugyanott vendéglő, étterem és kerthelyiséggel, teljes berendezéssel 40 millióért, 52 hold prima birtok állomáshoz közel, holdja 1,500.000 lejért, két utcára nyíló 8 parcella 24 millió lejért. 12x60 méteres ház hely 55 millió lejért. Megbizva: Bocsanzi ingatlanforgalmi iroda, Unió-utca 10. 19037

ELADÓ Kerekdombnál családi ház 12 millió lejért. Csaba-utcában 2 szoba, konyha 18 millió lejért. Tisztviselő-telepen villa 40 millió lejért. Hóstátnban nagy telek 10 millió lejért. Ugyanott kisebb 5,500.000 lejért. Feleki vámnál ¼ hold 4,000.000 lejért. Dónát-uton ház egyholdas gyümölcsösrel 30 millió lejért. Állandóan keresek házakat, teleket, gyümölcsösöket a legkisebbtől a legnagyobbig ügyfelem részére. „Express” iroda, Unió- és Kötő-utca sarkon. 19042

HÁROMSZOBAS nagy lakásomat Temesvárt elcserélném egy itteni modern 3—4 szobás lakással. Cim a kiadóban. 18952

A KÖZPONTHOZ közel egy butorozót szobát fürdőszoba használatra keresek. „Két komoly nő” jellegre a kiadóba. 18952

SZOBA, konyha, előszoba, téglaház, ½ hold gyümölcsös kert eladó a Nádas-téri szőlőben. Értekezni: Kajántól-ut 61. 18939

ELADÓ kertészeti, 1 hold föld, virágház és 2 szoba, konyha lakóház. Házsongárd-tető 2. 18938

HUSZ holdas birtok nagy gyümölcsösrel, lakással, istállóval, részben művelésre társat keresek. Dózsa-utca 5. 19002

ELADÓ kis faház, elszállítható, Szentgyörgy-hegyről. Vekend, vagy nyári konyhának való. Krizbal-utca 25. 18994

GYÜMÖLCSŐS a Brétűben eladó. Megtekinthető Erdő-utca 57. 10024

PROMPTUS Dobay Jenő ingatlanforgalmi ügynökség, Dózsa György-utca 29, I. emelet keres bombasérült házat ügyfelei részére megvételre. Bombasérült házat rendezésére és eladását vállalom. 1894

HAZCSERE. Elcserélném Nagyvárodon egy 2 szobás, konyhás, üzlethelyiséggel rendelkező házat hasonló kolozsvárral. Cim a kiadóban. 1892

ELADÓ Endre király-ut 18 alatti ház, szoba, konyha, fürdőszoba, kert, ára 2 millió lej. Érdeklődni: Kamill, Fráter György-utca 26. 18901

LELEPEST fizetek egy modern 3—4 szobás lakásért közel a központhoz. Cim a kiadóban. 18970

SÜRGŐSEN eladó minden elfogadható árt: 1½ hold kaszáló Elővögyben, 1 hold szántó cserealjál dűlőben és a Károlyi László-utca 31 számú bombázott telek. Érdeklődni: Banatulul (Nagy Lajos király-utca) 18. 18999

SZOBAT keres tanár, nyelvtörök vagy zetesért. Ajánlatokat „Szerény barát” jellegre a kiadóhivatalba. 19020

ELADÓ ½ hold föld, ház helynek alkalmas, Irisz-telepen. Ugyanott szoba, konyha, ház való anyag eladó. Értekezni Kajántól-ut 40. 19006

SÜRGŐSEN eladó kisebb-nagyobb család házak és ház helyek. Görög ingatlanforgalmi iroda, Mária királyné-utca 1, városházával szemben. 18892

ELADÓ 3 szoba, konyha, fürdőszobával ház 60,000.000 lejért. 2 szoba, konyha Pata-utcában 15,000.000 lejért. Több kisebb-nagyobb ház és villahely 5—22,000.000 lejért. Istok iroda, Deák Ferenc-utca 11. 18820

NAGY üres helyiség raktárnak vagy gyárnak kiadó. Mikos Kelemen-utca 6. 19008

FIGYELEM! Promptus Dobay Jenő ingatlanforgalmi ügynökség Dózsa György-utca 29. szám, I. emeletre lett áthelyezve. Házaat, ingatlant venni vagy eladni akar, forduljon bizalommal régi, közismert ingatlanforgalmi ügynökségemhez. 19008

PROMPTUS Dobay Jenő ingatlanforgalmi ügynökségénél, Dózsa György-utca 29, I. emelet 5 milliótól 20—40—65—90—150—200—360 és 400 millióig vannak eladásra házak előjegyzve. Ugyanint ügyfelem részére keresek belvárosban és külvárosban házakat üzlethelyiségekkel, családi házakat és villáépületeket. 19061

A VÁROS közelében egy házat veszek ha bombázott, sem baj. 1—7,000.000-ig. Cim a kiadóban. 19039

MENŐGÁLLOMAS mellett 2x3 szoba, konyha komfort 100 millió. Bem-utcában 3 szoba, konyha, garázs 40 millió. Györgyfalvi-uton 2 szoba, konyha, 1 szoba, konyha manzardlakás 35 millióért. Sörgyár mellett házastelek 5 millió. Mikó-utcában két épület új 4 szoba komfort, régi épület 3 szoba komfort 35 millió. Pasteur közében modern emeletes villa 50 millió, azonnal beköltözhető. Kővári László-utcában 2 szoba komfort 35 millió. Budapesti-utcában 2 szoba, konyha, 1 szoba, konyha nagy telekkel 25 millió. Almos vezér-utcában 2 szoba, konyha komfort 500 négyzetméteres gyümölcsösrel 35 millió, beköltözhető. Holló-utcában 2x2 szoba, konyha 20 millió. Csaba vezér-utcában 2 szoba komfort, 2x1 szoba, konyha 45 millió. Szamosközi-utcában üzlethelyiséges ház 25 millióért. „Promptus” ingatlanforgalmi iroda. Dózsa György-utca 29, I. emelet. 19061

KÜLÖNFÉLEK

HARISNYAK javítását vállalom, hozott anyagból újat kötök. Női- és gyermekruhákat varrok. Cim: Györgyfalvi-ut (Gheorghe-ni) 81. 19087

ELVESZETT szombaton a Széchenyi-téren egy retikül Bódis Imréné névre ittlakhatási engedéllyel, cukorjeggyel, Mágisz-könyvvel. Ervénytelen. 18937

SZÖVET és POSZTÓ ványolást vállalom. Kolozsvár, Pap-utca 36. 18993

TÖKET keresek befektetésre 4—5 millió Százalékkal. „Befektetés” jellegre pontos címmel a kiadóba. 18909

MENYASSZONYI ruhák, fátalak, kózik kiköcsöngése Dahlia művirágzalomban. Horea-ut 35. 18767

KATONAI LIVRET iránti kérések szabályos elkészítéssel. Dr. Kertész Dénes, Szabadság-tér 14. 18796

26 EVES dőlerdélyi Izs. urileány ismerettség hiányában ezuton keresi vidéki kisbirtokos, 30—40 év közötti Izs. komoly férfi ismeretségét házasság céljából. Komoly válszokat címmel ellátva „Szeretem a földet” jellegre kérem a kiadóba. 18972

JÓFORGALMU korcsmát keresek, iparcségedélem van. Cim a kiadóban. 18976

HAZASSÁG céljából megismerkedne 50—55 éves, művelt, magas férfival, nyugdíjjal és vagyonnal rendelkező 46 éves asszonnyal. Teljes című levelet kérek „Tulipán” jellegre a kiadóhivatalba. 18921

ELVESZETT hétfőn este az Állomás és főtér között egy sárgaszínű papírszerű Bacsületes megtalálója 200.000 lej jutalmában részesül. Tamás, Március 6-utca 12. 18921

HAJFESTES, tartós ondolás garancia mellett készül Izs. Muza Gyulánál, Deák Ferenc-utca 6. 18910